

BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **SZŐDLIGET NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA** cím: 2133 Szódliget, Szt. István utca 34-36., adószám: 15394208-2-13, törzsszám: 15394206., **jelen ügyletben képviseli: JUHÁSZ BÉLA RÓBERT polgármester**, aki született: Budapest, 1965. április 9., anyja neve: Bereg Ibolya Magdolna, lakóhely: 2133 Szódliget, Attila utca 20. szám alatti lakos, valamint **DR. TÖRŐCSIK EDIT jegyző**, szül.név: Törőcsik Edit, aki született: Szolnok, 1975. július 19., anyja neve: Tóth Julianna, lakóhely: 2600 Vác, Káptalan utca 14. C lph. 3. em. 1. szám alatti lakos **együttesen mint Bérbeadó**

másrészről **GASTRO PROFI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG** (rövidített név: GASTRO PROFI Kft., székhely: 2133 Szódliget, 1225/1., Cg.: 13-09-158423, adószám: 24079965-2-13, képv.: Dobai Tamás önálló aláírási joggal rendelkező ügyvezető, vezető tisztségviselő) mint **Bérlő**, Bérbeadó és Bérlő együttesen mint Felek között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

Előzmények:

Felek rögzítik, hogy 2013. év április hónap 17. napján határozott időre, 2022. év augusztus hónap 01. napjáig tartó időszakra vonatkozóan bérleti szerződés kötöttek a **Bérbeadó 1/1 arányú tulajdonát képező SZŐDLIGET belterület 1225/1. helyrajzi szám** alatt nyilvántartott 2 hektár, 7576 négyzetméter alapterületű ingatlanon található – **kereskedelmi tevékenység céljára szolgáló – üvegház mint vendéglátó helyiség és annak 5 méteres körzete, valamint a hozzá tartozó parkoló, a Szabadtéri Színpad megnevezésű építményben lévő 21,24 m² alapterületű öltözőhelyiség, a SZŐDLIGET 1220/16. hrsz alatti ingatlanon elhelyezkedő Kisszínpad elnevezésű építményben található, közös tetőszerkezettel fedett kiszolgáló létesítmények, az építmény előtt (nyugati irányban) megépített játszótér vonatkozásában.**

A Felek a 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződést egybehangzó akaratelhatározással az alábbiak szerint módosítják:

1./ A felek rögzítik, hogy a Bérleti szerződés 13. pontját, így tehát a jogügylet, bérleti jogviszony időtartamát meghosszabbítják 2032. év augusztus hónap 01 napjáig.

2./ A 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződés 10. pontját módosítják, egyben rögzítik, hogy a Bérlő jogosult a bérleti jogviszony időtartama alatt a SZŐDLIGET belterület 1225/1. helyrajzi szám alatti ingatlant albérletbe adni.

Bérbeadó kijelenti, hogy az ingatlan albérletbe történő adása esetén a vendéglátó ipari tevékenység végzéséhez szükséges engedélyét, illetve hozzájárulását külön kérelem előterjesztése mellett történő elbírálás útján adhatja meg.

3./ A Felek rögzítik, hogy a 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződés egyebekben változatlan tartalommal érvényben marad, a 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződésben rögzített kötelezettségek, jogosultságok változatlan tartalommal, módosítás nélkül fennállnak.


Szódliget Nagyközség Önkormányzata
 képv: Juhász Béla Róbert és Dr. Törőcsik Edit
 Polgármester Jegyző
 Bérbeadó


GASTRO PROFI Kft
 Bérlő
 képv.: Dobai Tamás ügyvezető
 Gastro Profi Kft
 2133 Szódliget H. 1225/1.
 24079965-2-13
 cgj.: 13 09 158423
 10103898-7773070

4./ Szerződő felek rögzítik, hogy a bérleti jogviszony időtartama alatt a Bérő az ingatlanon jelentős mértékű allagmégóvó és felújítási munkálatokat eszközölt. Felek külön rögzítik, hogy a Bérő a bérleti jogviszony megszűnése alkalmával nem jogosult ezen beruházások ellenértékét igényelni a Bérbeadótól, arról kifejezetten lemond.

5./ Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésből származó vitákat elsősorban peren kívül, békés úton, tárgyalások útján kísérik meg rendezni. A jelen jogügyletből netán származó, illetve származható vitás kérdések eldöntésére szerződő felek a Váci Járásbíróság illetékességét kötötték ki. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6./ A jelen szerződés módosítás aláírására Sződliget Nagyközség Onkormányzatának Képviselő-Testülete 120/2019. (XI.8.) számú határozata alapján határozta fel a Bérbeadó képviselőt.

Jelen bérleti szerződés módosítása 3 (három) eredeti példányban készült és 2 (kettő) számozott oldalt tartalmaz, amely példányokat alulírt szerződő felek előlvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Szödliget, 2022. 05. 24.



Szödliget Nagyközség Onkormányzata
képv. Juhász Béla Róbert és Dr. Törőcsik Edit
Polgármester
Jegyző
Bérbeadó

GASTRO PROFI Kft.
Bérő
képv.: Dobai Tamás ügyvezető
2133 Szödliget Hrsz: 1225/1
24079965-2-13
cgl.: 13 09 158423
10103898-77730700-01004062

Előttünk mint tanúk előtt:

Név: NAGY KÉVKE	Név: SÓOS-TAVACS SZILVIA
Lakóhely: 1335 CSÖRÖG ÁRNYÚ 304150CF	Lakóhely: 2133 RÖDÖLIGET, MEGERYÉ U.8.
Igazolvány szám: 304150CF	Igazolvány szám: 108401CF
Aláírás: Nagy Kévké	Aláírás: SÓOS

BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **SZŐDLIGET NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA** cím: 2133 Sződliget, Szt. István utca 34-36., adószám: 15394208-2-13, törzsszám: 15394206., **jelen ügyletben képviseli: JUHÁSZ BÉLA RÓBERT polgármester**, aki született: Budapest, 1965. április 9., anyja neve: Bereg Ibolya Magdolna, lakóhely: 2133 Sződliget, Attila utca 20. szám alatti lakos, valamint **DR. TÖRŐCSIK EDIT jegyző**, szül.név: Törőcsik Edit, aki született: Szolnok, 1975. július 19., anyja neve: Tóth Julianna, lakóhely: 2600 Vác, Káptalan utca 14. C lph. 3. em. 1. szám alatti lakos **együttesen mint Bérbeadó**

másrészről **GASTRO PROFI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG** (rövidített név: GASTRO PROFI Kft., székhely: 2133 Sződliget, 1225/1., Cg.: 13-09-158423, adószám: 24079965-2-13, képv.: Dobai Tamás önálló aláírási joggal rendelkező ügyvezető, vezető tisztségviselő) mint **Bérlő**, Bérbeadó és Bérlő együttesen mint Felek között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

Előzmények:

Felek rögzítik, hogy 2013. év április hónap 17. napján határozott időre, 2022. év augusztus hónap 01. napjáig tartó időszakra vonatkozóan bérleti szerződés kötöttek a **Bérbeadó 1/1 arányú tulajdonát képező SZŐDLIGET belterület 1225/1. helyrajzi szám** alatt nyilvántartott 2 hektár, 7576 négyzetméter alapterületű ingatlanon található – **kereskedelmi tevékenység céljára szolgáló – üvegház mint vendéglátó helyiség és annak 5 méteres körzete, valamint a hozzá tartozó parkoló, a Szabadtéri Színpad megnevezésű építményben lévő 21,24 m² alapterületű öltözőhelyiség, a SZŐDLIGET 1220/16. hrsz alatti ingatlanon elhelyezkedő Kisszínpad elnevezésű építményben található, közös tetőszerkezettel fedett kiszolgáló létesítmények, az építmény előtt (nyugati irányban) megépített játszótér vonatkozásában.**

A Felek a 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződést egybehangzó akaratelhatározással az alábbiak szerint módosítják:

1./ A felek rögzítik, hogy a Bérleti szerződés 13. pontját, így tehát a jogügylet, bérleti jogviszony időtartamát meghosszabbítják 2032. év augusztus hónap 01 napjáig.

2./ A 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződés 10. pontját módosítják, egyben rögzítik, hogy a Bérlő jogosult a bérleti jogviszony időtartama alatt a SZŐDLIGET belterület 1225/1. helyrajzi szám alatti ingatlant albérletbe adni.

Bérbeadó kijelenti, hogy az ingatlan albérletbe történő adása esetén a vendéglátó ipari tevékenység végzéséhez szükséges engedélyét, illetve hozzájárulását külön kérelem előterjesztése mellett történő elbírálás útján adhatja meg.

3./ A Felek rögzítik, hogy a 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződés egyebekben változatlan tartalommal érvényben marad, a 2013. év április hónap 17. napján megkötött Bérleti szerződésben rögzített kötelezettségek, jogosultságok változatlan tartalommal, módosítás nélkül fennállnak.


Sződliget Nagyközség Önkormányzata
képv.: Juhász Béla Róbert és Dr. Törőcsik Edit
Polgármester Jegyző
Bérbeadó


GASTRO PROFI Kft
Bérlő
képv.: Dobai Tamás ügyvezető
Gastro Profi Kft. ②
2133 Sződliget Hrsz: 1225/1
24079965-2-13
cgj.: 13 09 158423
10103898-77730700-010041 42

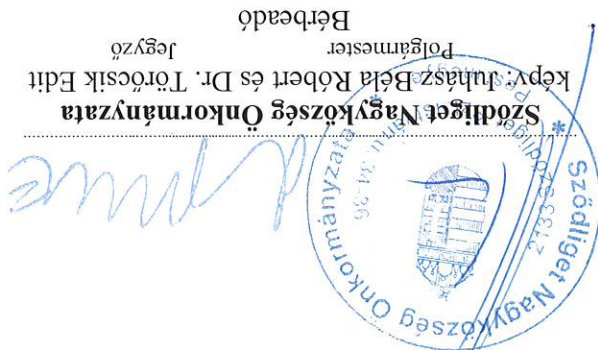
4./ Szerződő felek rögzítik, hogy a bérleti jogviszony időtartama alatt a Bérő az ingatlanon jelentős mértékű allagmegővő és felújítási munkálatokat eszközölt. Felek külön rögzítik, hogy a Bérő a bérleti jogviszony megszűnése alkalmával nem jogosult ezen beruházások ellenértékét igényelni a Bérbeadótól, arról kifejezetten lemond.

5./ Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésből származó vitáikat elsősorban peren kívül, békés úton, tárgyalások útján kísérik meg rendezni. A jelen jogügyletből netán származó, illetve származható vitás kérdések eldöntésére szerződő felek a Váci Járásbíróság illetékességét kötötték ki. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6./ A jelen szerződés módosítás aláírására Sződliget Nagyközség Onkormányzatának Képviselő-Testülete 120/2019. (XI.8.) számú határozata alapján hatalmazta fel a Bérbeadó képviselőt.

Jelen bérleti szerződés módosítása 3 (három) eredeti példányban készült és 2 (kettő) számozott oldalt tartalmaz, amely példányokat alulírt szerződő felek elővasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Szödliget, 2022. 05. 24.



képv.: Juhász Béla Róbert és Dr. Töröcsik Edit
jegyző

Bérbeadó

[Handwritten signature]

GASTRO PROFI Kft

Bérő

képv.: Dobai Tamás ügyvezető

Gastro Profi Kft. ②

2133 Szödliget Hrsz: 1225/1

24079965-2-13

egj.: 13 09 158423

10103898-77730700-01004002

Előttünk mint tanúk előtt:

Név: MAGY KFT	Név: Sós-Társas Zrt
Lakóhely: 2135 Csörög Ártáv J. U. 19/B 50450 CE	Lakóhely: 2133 Rózsavirág u. 8.
Igazolvány szám: 50450 CE	Igazolvány szám: 108401CE
Alírást: Magy Kft	Alírást: Sós